

# Noël 1942 en France

Objekttyp: **AssociationNews**

Zeitschrift: **Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes**

Band (Jahr): **51 (1943)**

Heft 49

PDF erstellt am: **22.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Noël 1942 en France

Le Service de parrainage de la Croix-Rouge suisse, Secours aux enfants, n'est pas la moins intéressante parmi ces œuvres d'entre-aide et cette année, comme l'an dernier, il a été possible de la compléter par l'envoi d'un colis de Noël à tous les petits «filleuls» du Secours aux enfants en France.

De nombreuses difficultés ont dû être surmontées, tant à Paris qu'au Centre de Toulouse. Les colis, d'une grandeur et d'un contenu variables suivant qu'ils étaient confectionnés dans l'un ou l'autre de ces deux bureaux, comportaient essentiellement des vivres tenus en réserve depuis quelque temps déjà.

Près de 6000 colis ont été expédiés aux filleuls de la zone libre et plus de 3000 à ceux de la zone occupée. La confection des colis a posé de nombreux problèmes vu les difficultés actuelles de se procurer papiers, ficelles, emballages de tous genres. Le travail a dû commencer de longues semaines d'avance, pour que les petits protégés de la Croix-Rouge suisse reçoivent, avec une adresse affectueuse, l'envoi qui leur est destiné. Expédiés au nom des parents suisses qui ont versé une contribution supplémentaire à cet effet, ces paquets ont été partout reçus avec joie et une immense reconnaissance. Il suffirait, pour s'en convaincre, de lire quelques-unes des innombrables lettres qui sont parvenues au Bureau du Secours aux enfants de tous les coins de la France.



### Die Weihnachtspakete

der Schweizer Paten werden für Nordfrankreich in Paris bereitgestellt.

### Colis de Noël

A Paris, on prépare l'envoi dans le Nord des colis de Noël, dons de parrains suisses.

«Ce colis est plus appréciable que le plus beau jouet!» dit l'un; «il va mettre quelques douceurs dans les maigres menus d'aujourd'hui» dit un autre; «la farine blanche fera des crêpes de Noël» proclame un troisième; tandis qu'un autre témoigne de son bon cœur: «J'ai partagé ces bonnes choses avec mes frères et mes sœurs».

Toutes les lettres sont débordantes de gratitude, elles parlent du bonheur de pouvoir, un jour, faire la connaissance du parrain suisse si généreux. Dans tous ces textes il y a cependant la note mélancolique, l'allusion au père qui est absent mais à qui on s'est empressé de communiquer l'arrivée du paquet. Voici une preuve de plus, s'il était nécessaire, que l'action du Secours aux enfants provoque de la joie dans nombreuses familles et fait sourire à nouveau des visages d'enfants qui n'en ont pas souvent l'occasion.

N'y a-t-il pas là un encouragement pour tous ceux qui ne l'ont pas encore fait, à se joindre aux efforts du Secours aux enfants de la Croix-Rouge suisse?

## Noël 1943 en France

Cette année encore, nos centres en France auront la possibilité de préparer un colis pour les enfants et d'apporter la joie à maint foyer.

### Lettres de petites filles aux parrains suisses

Mon jour de Noël.

Ce jour-là je me suis réveillée avec une grande joie, c'était le jour de Noël, dont tout le monde est content, car c'est le plus grand jour que tous nous connaissons. J'ai reçu comme tous les autres enfants beaucoup de choses, de grands colis avec de bonnes marchandises et



### Strahlenden Auges

holen die Pariser Patenkinder die ihnen von ihren Schweizer Paten gespendeten Pakete ab.

### Rayonnants

les enfants parisiens viennent chercher les paquets que leurs parrains suisses ont envoyés.

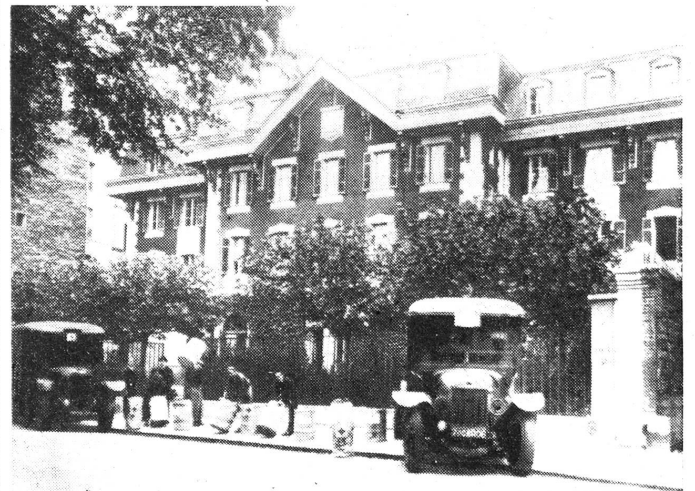
gourmandises et aussi des jouets. J'ai passé une très bonne journée, laquelle je ne pourrai jamais oublier. Nous sommes allés au réfectoire et j'ai été charmée de voir le joli arbre de Noël. C'était merveilleux! Après nous avons entendu les bonnes paroles du Curé, ces paroles aussi pleines de bonté, je les ai gardées dans le plus profond de mon âme.

Grâce à la Suisse on a pu fêter ce jour sublime. Je la remercie infiniment et avec tout mon cœur. Ma gratitude envers vous est très grande.  
*Jeanette.*

Chers amis suisses,

J'espère que vous avez passé un bon et joyeux Noël, ainsi que je l'ai passé, pas trop mal avec mes petits camarades et amis, dans notre réfectoire suisse.

Tout doucement, sans bruit, bien propres, nous sommes arrivés devant le Secours suisse, et quand nous avons commencé à rentrer dans la salle. Oh! merveille! un sapin était là, brillant dans toute sa splendeur, il brillait de mille feux. Il était plein de bougies, de joujoux, de pommes, d'étoiles de fil d'argent. C'était ravissant, et au pied du sapin la crèche. La salle était ornée de feuillage et que sais-je encore. C'était splendide!  
*Antoinette.*



### Sitz der Kinderhilfe

des Schweiz. Roten Kreuzes in Paris im Schweizer Greisenasyl.

### Siège de la Croix-Rouge suisse

Secours aux enfants, à l'Asile suisse des vieillards, à Paris.